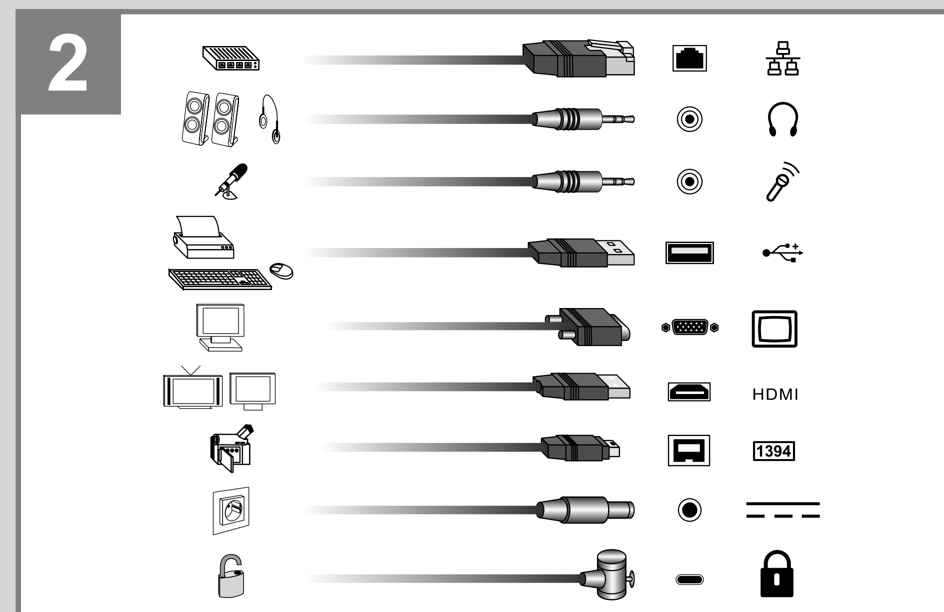
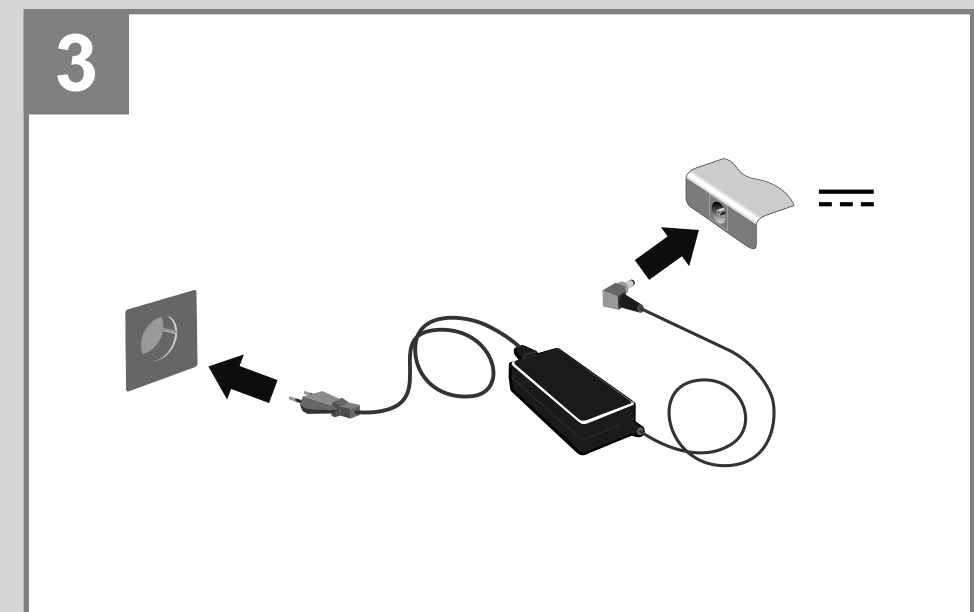
LIFEBOOK T731

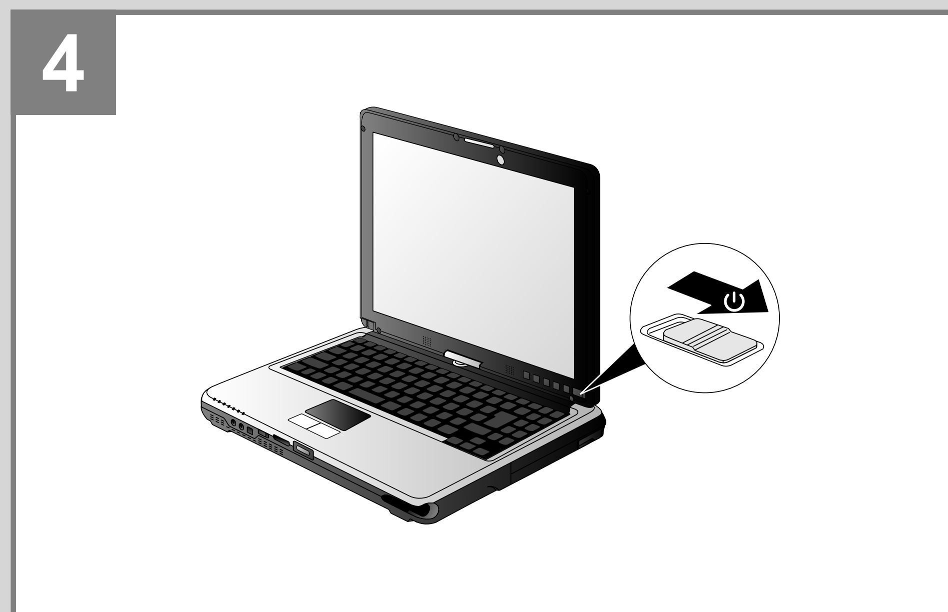
FUJITSU

Quick Start Guide

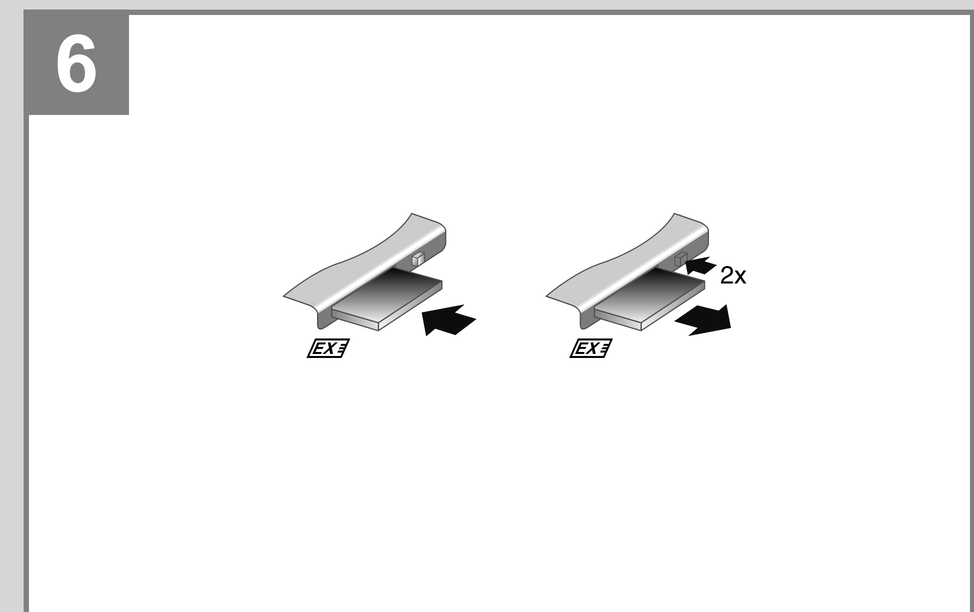












Published by
Fujitsu Technology Solutions GmbH
Mies-van-der-Rohe-Straße 8
80807 München, Germany

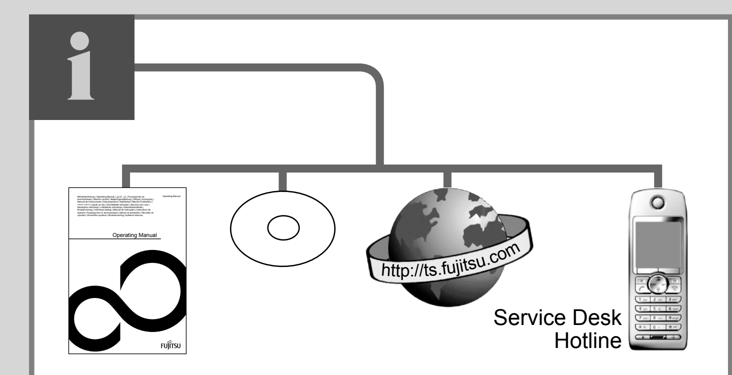
Creation
Xerox Global Services

Edition:1
2010/03

Fujitsu Technology Solutions Order No.: A26391-K335-Z310-1-8N19
Fujitsu Ltd. Order No.: B6FJ-6991-01DE-00



A26391-K335-Z310-1-8N19








DE: Wichtige Hinweise

Beachten Sie die Sicherheitshinweise im Handbuch „Sicherheit“ und in der Betriebsanleitung.

Die Betriebsanleitung zu diesem Gerät finden Sie als PDF-Datei im Internet unter http://ts.fujitsu.com/support und, wenn mitgeliefert, auf der CD/DVD.

EN: Important notes

Please read the safety information provided in the „Safety“ manual and in the operating manual.

The operating manual for this device is available to download as a PDF file from our website at http://ts.fujitsu.com/support. You will also find this file on the CD/DVD if your device is supplied with one.

IT: Istruzioni importanti

Attenersi alle norme di sicurezza riportate nel manuale „Sicurezza“ e nelle istruzioni per l’uso.

Le istruzioni per l’uso di questo dispositivo sono disponibili come file PDF nel sito Web http://ts.fujitsu.com/support e su CD/DVD, se in dotazione.

FI: Tärkeitä ohjeita

Noudata turvallisuuskäsikirjan „Safety“ ja käyttöohjeen sisältämiä turvallisuusohjeita.

Tämän laitteen käyttöohjeen saat PDF-tiedostona Internet-osoitteesta
http://ts.fujitsu.com/support ja CD-/DVD-levyltä, mikäli sellainen on toimitettu laitteen mukana.

FR: Remarques importantes

Respectez les consignes de sécurité reprises dans le „Sécurité“ et dans la manuel dútilisation.

Vour trouverez le manuel dútilisation de cet appareil au format sur Internet à ládresse http://ts.fujitsu.com/support et sur le CD/DVD si fourni.

ES: Indicaciones importantes

Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad incluidas en el manual „Seguridad“ y en el Manual de instrucciones.

El Manual de instrucciones para este equipo puede consultarse en la dirección de Internet http://ts.fujitsu.com/support en forma de archivo PDF y en el CD/DVD si se adjunta.

NO: Viktige anvisninger

Følg sikkerhetsanvisningene i håndboka «Sikkerhet» og i bruksanvisningen.

Bruksanvisningen til denne enheten finner du som pdf-fil på
http://ts.fujitsu.com/support, eller på CD-/DVD-en hvis den følger med.

NL: Belangrijke instructies

Neem de veiligheidsinstructies in het handboek „Safety“ (Veiligheid) en in de gebruiksaanwijzing in acht.

U vindt de gebruiksaanwijzing bij dit toestel als PDF-bestand op het internet onder http://ts.fujitsu.com/support en, indien meegeleverd, op de CD/DVD.

SV: Viktigt att veta

Observera säkerhetsföreskrifterna i handboken „Safety“ (Säkerhet) och i användarmanualen.

Användarmanualen till denna enhet återfinns i PDF-format på Internet under
http://ts.fujitsu.com/support och, om den medföljer, på CD/DVD-skivan.

DA: Viktige anvisninger

Iagttag sikkerhedsanvisningerne i håndbogen „Sikkerhed“ og i betjeningsvejledningen.

Betjeningsvejledningen til dette apparat findes som PDF-fil på internettet under http://ts.fujitsu.com/support og på CD‘en/DVD‘en, hvis en sådan medfølger.

PT: Avisos importantes

Tenha em conta as indicações de segurança no manual „Segurança“ e nas instruções de utilização.

Pode encontrar as instruções de segurança deste aparelho, enquanto ficheiro pdf na Internet em http://ts.fujitsu.com/support e, quando fornecido, no CD/DVD.

TR: Önemli Uyarılar

El kitabında ve Kullanma Kılavuzundaki „Güvenlik“ bölümünde bulunan güvenlik talimatlarına uyunuz

Bu cihaza ait kullanma kılavuzunu pdf formatında http://ts.fujitsu.com/support adresinde ve ayrıca gönderilmesi durumunda CD/DVD‘de bulabilirsiniz.

EEE Yönetmeliğine Uygundur.

RU: Важные указания

Соблюдайте указания по технике безопасности, приведенные в справочнике „Safety“ (Безопасность) и в руководстве по эксплуатации.

Руководство по эксплуатации данного устройства Вы найдете в виде PDF-файла в Интернете на сайте http://ts.fujitsu.com/support, и на диске CD/DVD, в случае поставки вместе с устройством.

PL: Ważne instrukcje

Przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa zawartych w podręczniku „Bezpieczeństwo” oraz w instrukcji obsługi.

Instrukcję obsługi urządzenia w formacie PDF można znaleźć na płycie CD/DVD „Drivers & Utilities” oraz w Internecie pod adresem
http://ts.fujitsu.com/support.

EL: Σημαντικές υποδείξεις

Τηρήστε τις υποδείξεις ασφαλείας στο εγχειρίδιο „Ασφάλεια“ και στις οδηγίες λειτουργίας.

Τις οδηγίες λειτουργίας της συσκευής αυτής θα τις βρείτε στο αρχείο PDF στο Internet, στη διεύθυνση http://ts.fujitsu.com/support και, αν το έχετε παραλάβει, στο CD/DVD.

CS: Důležité pokyny

Dbejte bezpečnostních pokynů v příručce „Bezpečnost“ a v návodu k obsluze.

Návod k obsluze pro tento přístroj naleznete jako soubor PDF na internetu na adrese http://ts.fujitsu.com/support a, jestliže bylo dodáno, také na CD/DVD.

SL: Pomembni napotki

Upoštevajte varnostne napotke v priročniku „Varnost“ in v navodilih za uporabo.

Navodila za uporabo te naprave najdete v datoteki PDF na spletnem naslovu
http://ts.fujitsu.com/support in na morebitnem priloženem CD-ju/DVD-ju.

ET: Tähtsad juhised

Järgige käsiraamatus „Ohutus“ ja kasutusjuhendis olevaid ohutusjuhiseid.

Selle seadme kasutusjuhendid leiate PDF-failidena Internetist aadressil
http://ts.fujitsu.com/support ning võimalikul seadmega kaasasoleval CD-l/DVD-l.

LV: Svarīgi norādījumi

Noteikti ievērojiet drošības norādījumus, kas minēti rokasgrāmatā „Drošība“ un lietošanas instrukcijā.

Šīs ierīces lietošanas instrukciju PDF formātā Jūs atradīsiet tīmekļa vietnē
http://ts.fujitsu.com/support, un, ja nodrošināts, arī CD/DVD formātā.

LT: Svarbūs nurodymai

Laikykitės saugos nurodymų saugos vadove ir naudojimo instrukcijoje.

Šio prietaiso naudojimo instrukciją galite rasti PDF formatu internete, adresu:
http://ts.fujitsu.com/support ir, jei pristatyta kartu su prietaisu, CD/DVD.

SK: Dôležité pokyny

Dodržiavajte bezpečnostné pokyny v príručke „Bezpečnosť“ a v návode na obsluhu.

Návod na obsluhu tohto prístroja nájdete ako súbor PDF na internetovej adrese http://ts.fujitsu.com/support a, v prípade dodania, na nosiči CD/DVD.

HU: Fontos útmutatások

Vegye figyelembe a „Biztonság“ kézikönyvben és az üzemeltetési útmutatóban felsorolt biztonsági előírásokat.

A készülék üzemeltetési útmutatója PDF-fájlként megtalálható az interneten a http://ts.fujitsu.com/support cím alatt, ha a készülékhez mellékelve van, a CD-n/DVD-n.

BG: Важни указания

Съблюдавайте указанията за безопасност в наръчника „Безопасност“ и в ръководството за експлоатация.

Ръководството за експлоатация към този уред ще намерите като PDF-файл в интернет на http://ts.fujitsu.com/support, а при доставка - на CD/DVD.

RO: Indicații importante

Respectați indicațiile de siguranță din manualul „Siguranță” şi din manualul de utilizare.

Manualul de utilizare al acestui aparat se găsete în format PDF pe internet la adresa http://ts.fujitsu.com/support i pe CD/DVD, dacă a fost livrat.